



Rada
Evropské unie

Brusel 18. listopadu 2019
(OR. en)

14160/19

Interinstitucionální spis:
2019/0258(NLE)

AVIATION 228
RELEX 1045
USA 86

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	14. listopadu 2019
Příjemce:	Jeppé TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2019) 585 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o uzavření jménem Evropské unie a jejích členských států protokolu, kterým se s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii mění dohoda mezi Spojenými státy americkými a Evropským společenstvím a jeho členskými státy o letecké dopravě podepsaná ve dnech 25. a 30. dubna 2007 ve znění protokolu, kterým se mění dohoda mezi Spojenými státy americkými a Evropským společenstvím a jeho členskými státy o letecké dopravě podepsaná ve dnech 25. a 30. dubna 2007, podepsaného Spojenými státy americkými a Evropskou unií a jejími členskými státy dne 24. června 2010

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2019) 585 final.

Příloha: COM(2019) 585 final



V Bruselu dne 14.11.2019
COM(2019) 585 final

2019/0258 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření jménem Evropské unie a jejích členských států protokolu, kterým se s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii mění dohoda mezi Spojenými státy americkými a Evropským společenstvím a jeho členskými státy o letecké dopravě podepsaná ve dnech 25. a 30. dubna 2007 ve znění protokolu, kterým se mění dohoda mezi Spojenými státy americkými a Evropským společenstvím a jeho členskými státy o letecké dopravě podepsaná ve dnech 25. a 30. dubna 2007, podepsaného Spojenými státy americkými a Evropskou unií a jejími členskými státy dne 24. června 2010

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• **Odůvodnění a cíle návrhu**

Podle čl. 6 odst. 2 aktu o přistoupení se Chorvatsko zavazuje přistoupit k dohodám uzavřeným nebo podepsaným Unií a členskými státy se třetími zeměmi. Mezi tyto dohody patří dohoda o letecké dopravě mezi Spojenými státy americkými a Evropským společenstvím a jeho členskými státy (dále jen „dohoda o letecké dopravě EU-USA“).

Uvedené ustanovení dále stanoví, že přistoupení Chorvatska k těmto dohodám bude schváleno prostřednictvím protokolu k dohodám uzavřeného mezi Radou jednající jednomyslně jménem členských států a dotčenou třetí zemí. Dále je stanoveno, že protokoly sjedná Komise jménem členských států.

Komise proto sjednala protokol o změně dohody o letecké dopravě EU-USA, na jehož základě Chorvatsko k uvedené dohodě přistoupí.

Cílem tohoto návrhu je dospět na základě čl. 218 odst. 6 písm. a) Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) a čl. 6 odst. 2 aktu o přistoupení k rozhodnutí Rady o uzavření protokolu jménem Unie a členských států po jeho podpisu.

• **Obecné souvislosti**

Závazek Chorvatska podle čl. 6 odst. 2 aktu o přistoupení se vztahuje rovněž na dohodu o letecké dopravě mezi Spojenými státy americkými, Evropskou unií a jejími členskými státy, Islandem a Norskem, která rozšiřuje oblast působnosti dohody o letecké dopravě EU-USA na obě posledně jmenované země, a na doplňkovou dohodu mezi Evropskou unií a jejími členskými státy, Islandem a Norskem, která upravuje vztahy mezi uvedenými stranami podle předchozí dohody.

Komise tudíž sjednala protokoly o změně uvedených dohod, na jejichž základě Chorvatsko k těmto dohodám přistoupí. Návrhy rozhodnutí Rady o podpisu a prozatímním provádění, jakož i o uzavření těchto protokolů se předkládají souběžně s tímto návrhem, stejně jako návrh rozhodnutí Rady o podpisu a prozatímním provádění protokolu o změně dohody o letecké dopravě EU-USA.

• **Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky**

Dohoda o letecké dopravě EU-USA je první ucelenou dohodou o letecké dopravě uzavřenou s hlavním partnerem Unie v oblasti letectví. Jedná se o nejdůležitější dohodu o letecké dopravě na světě, která představuje více než 80 milionů míst za rok, a tvoří tak základ vnější politiky EU v oblasti letectví. Protokol umožní Chorvatsku využívat přínosů plynoucích z dohody mezi EU a USA.

- **Soulad s platnými předpisy vztahujícími se na oblast návrhu**

Protokol umožňuje Chorvatsku splnit svou povinnost podle čl. 6 odst. 2 aktu o přistoupení a přistoupit k dohodě o letecké dopravě EU-USA.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právní základ**

Ustanovení čl. 100 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) SFEU a čl. 6 odst. 2 druhý pododstavec aktu o přistoupení.

- **Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)**

Protokol umožní Chorvatsku využívat přínosů plynoucích z dohody o letecké dopravě EU-USA, která vytváří rovné a jednotné podmínky přístupu na trh a slouží jako základ pro nová ujednání pro spolupráci v oblasti regulace a sblížení předpisů v oblastech se zásadním významem pro bezpečné, chráněné a efektivní provozování leteckých služeb. Těchto ujednání lze dosáhnout pouze na úrovni Unie.

- **Proporcionalita**

Protokol je omezen na předmětnou záležitost, tj. přistoupení Chorvatska k dohodě o letecké dopravě EU-USA, a netýká se jiných otázek.

- **Volba nástroje**

Mezinárodní dohoda.

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Hodnocení *ex post* / kontroly účelnosti platných právních předpisů**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Posouzení dopadů**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Účelnost právních předpisů a zjednodušení**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Základní práva**

Nevztahuje se na tento návrh.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Návrh nemá žádné důsledky pro rozpočet Unie.

5. OSTATNÍ PRVKY

- **Shrnutí navrhované dohody**

Protokol tvoří hlavní část, v níž je stanoveno přistoupení Chorvatska k dohodě o letecké dopravě EU-USA a z toho plynoucí změny uvedené dohody, a společné prohlášení o platnosti dalších jazykových znění.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření jménem Evropské unie a jejích členských států protokolu, kterým se s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii mění dohoda mezi Spojenými státy americkými a Evropským společenstvím a jeho členskými státy o letecké dopravě podepsaná ve dnech 25. a 30. dubna 2007 ve znění protokolu, kterým se mění dohoda mezi Spojenými státy americkými a Evropským společenstvím a jeho členskými státy o letecké dopravě podepsaná ve dnech 25. a 30. dubna 2007, podepsaného Spojenými státy americkými a Evropskou unií a jejími členskými státy dne 24. června 2010

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 100 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) této smlouvy,

s ohledem na akt o přistoupení Chorvatska, a zejména na čl. 6 odst. 2 druhý pododstavec uvedeného aktu,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Protokol, kterým se s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii mění dohoda mezi Spojenými státy americkými a Evropským společenstvím a jeho členskými státy o letecké dopravě podepsaná ve dnech 25. a 30. dubna 2007 ve znění protokolu, kterým se mění dohoda mezi Spojenými státy americkými a Evropským společenstvím a jeho členskými státy o letecké dopravě podepsaná ve dnech 25. a 30. dubna 2007, podepsaného Spojenými státy americkými a Evropskou unií a jejími členskými státy dne 24. června 2010 (dále jen „protokol“), byl v souladu s rozhodnutím Rady [] podepsán dne [] s výhradou jeho pozdějšího uzavření. Protokol by měl být schválen jménem Unie a jejích členských států,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Protokol, kterým se s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii mění dohoda mezi Spojenými státy americkými a Evropským společenstvím a jeho členskými státy o letecké dopravě podepsaná ve dnech 25. a 30. dubna 2007 ve znění protokolu, kterým se mění dohoda mezi Spojenými státy americkými a Evropským společenstvím a jeho členskými státy o letecké dopravě podepsaná ve dnech 25. a 30. dubna 2007, podepsaného Spojenými státy americkými a Evropskou unií a jejími členskými státy dne 24. června 2010 (dále jen „protokol“), se schvaluje jménem Unie a jejích členských států.

Článek 2

Předseda Rady jmenuje osobu zmocněnou zajistit jménem Unie a jejích členských států výměnu diplomatických nót stanovenou v článku 3 protokolu k vyjádření souhlasu Unie a jejích členských států být protokolem vázány.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*